

EL FAROL.

EL UNICO PERIODICO CASTELLANO AL SUR DE LAS VEGAS Y AL ORIENTE DE EL RIO GRANDE.

Tomo I,

Capitan, Condado de Lincoln, Nuevo Mexico, Abril 3, 1906.

Numero 17

ELFEGO BACA,

Abogado en Ley,

SOCORRO, - - - N. M.

Procurador de Distrito por los Condados de Socorro y Sierra.

ESTANISLAO V. CHAVEZ,

Albuquerque, N. M.

Licenciado y Consejero en la Ley.

G. W. PRICHARD,

Licenciado en Ley.

PROCURADOR TERRITORIAL,

Santa Fe, N. M.

H. B. HAMILTON,

Lincoln, - - - New Mexico.

Licenciado y Consejero en la Ley.

Aboga en todas las Cortes del Territorio. Estare en mi oficina en Capitan, los Lunes y los Jueves de cada semana.

T. W. WATSON, Medico;

Estare en mi oficina en Capitan, los Lunes y los Jueves de cada semana.

Oficina y Botica.

Lincoln, - - - New Mexico.

J. W. LAWS,

Medico y cirujano,

Lincoln, - - - New Mexico.

Telefono en la casa.

MANUEL ARAGON

J. J. ARAGON

ARAGON HNO'S,

Comercio General,

Lincoln, - - - New Mexico.

Tenemos informacion de que la comision central democrata del condado de Eddy ha excluido de las primarias a todos los Mexicanos. Segun la excusa que dan los miembros de la comision, esto lo hicieron para impedir que se repitan abusos que han cometido los jefes republicanos de aquel condado haciendo que un numero de los republicanos Mexicanos vayan a votar en las primarias de democratras haciendose pasar como democratras, pero con el proposito de derrotar a los candidatos que desea postular la mayoria del partido. Realizamos que la situacion es grave y demanda alguna accion, pero creemos que la comision ha cometido un ultraje imperdonable al excluir a todos los Mexicanos dando al asunto un aspecto de preocupacion de razas, y es de esperarse que paguen caro su ultraje. Afortunadamente, esto no se ha hecho nunca, sino en el pequeno rincon que forma el condado de Eddy, y y la democracia de todo el territorio condena, como se merece, la accion de los democratras del condado de Eddy. El mismo periódico. "The Record," de Roswell, condena la accion. Por lo que toca al partido democrata en el condado de Eddy, esperamos que todo Mexicano de aquel condado recienta de una manera positiva el insulto y ultraje, no solo votando contra el partido sino tambien haciendo todo el trabajo que este en su poder contra él: Hemos dicho antes, y lo repetimos ahora; nosotros somos democratras en principios; pero antes que partidarios somos Hispano Americanos.—La Voz del Pueblo.

Welch & Titsworth

Harina, Pride of Denver, cien lbs. por	\$2.65
Harina de Segunda Clase, cien lbs. por	\$2.10
Azucar, diez y diez libras por	\$1.00
Azucar, 100 libras por	5.50
Papas, cien libras por	\$1.60

NOTAS DE HULE
NOTAS Y ZAPATOS
SEMILLAS
EFECTOS SECOS

Capitan,

New Mexico

STA. ANA (AROMATIC) ALCOHOLADO

La mejor Preparacion de Tocador para el Cutis y el Pelo. Curacion de Rozaduras de la piel, Manos rajados, etc.

DE UNA AROMA TRASCENDENTE

Usado exclusivamente por los mejores Barberos de lo Estranjero. Preparado en el Distilatorio de Pedro F. Fernandez, Bayamon, Puerto Rico. Se Vende en la afamada Barberia de

John W. Barrett,
Capitan, - - - New Mexico.

FOLLETIN.

El Final de Norma.
Por Pedro de Alarcon.

PARTE SEGUNDA.

—¡Hola!—gritó, sus criados acudieron. —Llevo a ese hombre....— dijo señalando a Serafin, que no daba señales de vida. Y, volviendo espalda a aquella repugnante escena, llamó a la vidriera de colores. Un negrito, vestido de blanco, abrió los cristales. El piano vibró más que nunca en aquel momento. Rurico entró y la puerta vol-

vió a cerrarse. En cuanto a Serafin, dos lapones le agarron de los pies y de los hombros, cual si ya fuese un cadáver, y desaparecieron con él por aquella misma puerta que dos horas antes atravesó el joven ufano y decidido como si contase con alguna victoria. CAPITULO V. Al atravesar la cubierta, el frío de la noche hizo volver en sí a nuestro infortunado músico. —¡Dejadme!—dijo, escapándose de las manos de sus conductores. Y se puso de pie. Los enaros, que le vieron re- puestó y firme, obedecieron a una seña que les hizo, y le dejaron solo.

Una gran reaccion se habia obrado en Serafin. La revelacion de que iba al Polo, el letargo en que habia estado sumergido y el viento que refrescaba su frente, habian vuelto alguna lucidez a sus ideas. Quiso pensar, y pensó; busco su razon a través de su locura, y logró retener en su cabeza el juicio que se le iba. —¡Al Polo!—exclamó entonces. —¡Oh! no, nunca! ¡Yo debo ir a Italia... y quiero ir.... é iré a pesar de todo! ¡He ganado mil duros tocando el violin, los he ahorrado uno a uno con este objeto, y ahora salimos con que voy al Polo!—¡Maldicion sobre el vino!—Pero aún será tiempo. Al-

berto dijo que la navegacion hasta Laponia se hacia en un mes y llevo diez dias solamente. ¡Exigiré al capitán que nos acerquemos a la costa más inmediata, y me pondré en camino para el Mediodía!... —Mas ¿qué digo? ¿Cómo dejar este buque, cuando todo me induce a sospechar que va en él la Hija del Cielo? Pero ¿y si no fuera? ¿Y si no ha engañado el capitán, y es, en efecto, su ayuda de cámara quien ha tocado al piano el final de Norma? Pensando así, dirigíase el joven a su aposento no sin hacer algunos semicírculos, cuando, entre el arrullo de las olas que hendía el

(Se continuará en pagina 4.)

El Farol.

Publicado cada Martes en
CAPITAN, - - NUEVO MEXICO.

Admitido a transmision por los
correos en Capitan, N. M., como
materia de segunda clase.

Publicado por LA COMPANIA
PUBLICISTA DE EL FAROL.

CLEMENT HIGHTOWER, Redactor,
JOHN A. HALBY, - Publicista,
GEO. A. CHAMBERLAIN, Gerente.

Condiciones de Suscripcion:
\$1.50 - - - por el año.
PAGO ADELANTADO.

Rencor Soberbio.

Tiempo atras, animados por el
espíritu fraternal, dedicamos cor-
to espacio en las columnas de El
Farol, a la desgraciada contienda
que pasa entre La Voz Del Pue-
blo y El Independiente, las dos
publicaciones influyentes de Las
Vegas, N. M., promovidos por la
esperanza que nuestra amonesta-
cion serviria a despertar nuestros
colegas a la enormidad de su de-
lincuencia. La justicia de nues-
tra accion ha sido concedido por
los dos, pero vemos con sincero
pesar que la semilla ha caido en
tierra estéril. Cada uno de ellos
procura vindicarse con culpar al
otro. La Voz, nos hace la pre-
gunta: "¿Que haria el editor de
El Farol si fuera testigo de un
ataque por un perro hidrofóbico a
un ser humano pacifico?"

El Independiente dice: "El
editor de la Voz es el hidrofóbo
que nos ha acometido con su baba
todo el tiempo, nosotros simple-
mente se la devolvimos." Esta
clase de vindicacion es verdadera-
mente necia; estos editores deben
reconocer sus debéres hacia al
publico y cesar de publicar dis-
parates tan extravagantes aún
obscenos y sucios.

La prensa tiene un deber sa-
grado, en que en alto grado es-
presa, si no amolda la opinion
publica, por lo tanto es respons-
ible al publico por el carácter de
los articulos publicados. Hoy
dia el caracter moral de un pue-
blo es juzgado por su literatura
corriente, y nuestro pueblo Mexi-
cano, ha sido calumniado muy
suficientemente sin razon, pero si
su prensa publica persiste en
manchar sus columnas con lodo
no puede menos que servir de
senal a los extranjeros preocupa-

dos, como prueba de la verdad de
su juicio.

Las riñas de editores no inter-
esa al pueblo, si existe disgusto
entre ellos que lo arreglan como
otros individuos, sin insultar al
publico con su language desor-
denado.

Un hijo de Gestas con visos
de lujo se introdujo el Domingo
pasado en la mañana al salon de
la Sociedad Comercial, de Las
Vegas, y una vez dentro, "mak-
ing himself at home," en su re-
viso general dió con un pase de
ferrocarril y se dijo: "este me
pertenece, pues debo pasearme
a mis anchas," y se lo enchaleco.

En seguida se encontró en
efectivo, entre unas cartas que
rompió, diez pesos, los que des-
tinó para sus gastos extraordi-
narios, y continuando su inspec-
cion, se apropió de cinco duros
más que se halló en el depart-
amento de billares de la sociedad,
los que hundió en su bolsillo
como indemnización a su tene-
rario y "fatigoso" trabajo. Des-
pues de esto, salió de allí pacifi-
camente retorciéndose las extre-
midades de sus mostachos (si
acaso los tenía) a disfrutar del
botin que su intrepidez le habia
proporcionado.

Cualquier oficial público, por
alta que sea su categoría, que
piense que se hará todo a medida
de su deseo, y según su santa vo-
luntad, está expuesto, a equivo-
carse de medio a medio.

Esta visto que vamos adelan-
tando en todos ramos, y la pue-
ba de ello es que ya no solamente
importamos de afuera nuestras
harinas y provisiones sino tam-
bien individuos para que ocupen
empleos territoriales.—El Inde-
pendiente.

La cuestión de raza en asuntos
políticos es cosa que no puede
traer ningún buen resultado, si-
no antes bien ocasionar mucho
daño y perjuicio al pueblo y a sus
intereses. Es preciso impedir que
los métodos de intolerancia y
proscripcion que se hallan en vo-
ga en algunos estados del Sur,
no sean introducidos ni acepta-
dos en Nuevo Mexico.

Malamente Punaleado.

Según la comunicacion que
nos vino de Dawson, N. M., con
fecha del día 19 del presente, el

Exchange Bank,

White Oaks, N. M.

Solicitamos vuestro patrocinio, si teneis fondos en ahor-
ro depositad los y haganlos ganar renta. Si no entendeis
el modo de transar negocios financieros, dirijanse al
Banco y plena informacion sera suministrado.

Pagamos redito sobre depositos prolongados.
Dinero prestado con reditos modicos.

Jaffa, Prager & Cia.

Comerciantes por Mayor y Menor.

Traficantes en GANADO, LANA, CUEROS Y ZALAES.
ROSWELL, NEW MEXICO.

J. J. JAFFA,

Comerciante y Banquero,

Lincoln, New Mexico.

puñaléo y asalto cometido por
tres individuos sobre la persona
de Benito Carrasco, en ese lugar,
de haber sido de los más bárbaros
y crueles que se pueden imagi-
nar.

Benito Carrasco, según escribe
nuestro informante, salió de la
cantina como a las 3 de la maña-
na del día anterior, para su
cuatro con el fin de dormir, quan-
do apenas habria caminado unas
unas 150 yardas, le brincaron
tres hombres propinándole golpes
y cuchilladas, tanto que por mil-
agro se halla vivo.

Estos lo alcanzaron en un puen-
te, pidiéndole dinero, y como no
lo consiguieran, le comenzaron a
par puñaladas en la cabeza y en
todo el cuerpo, despues de cuyo
atentado, salieron huyendo los
mal hechores.

Inmediatamente fueron notifica-
dos los oficiales del campo, los
que lograron arrestar a dos de los
pícaros, que responden al nombre
de Alcarío Trujillo y Horacio Her-
nandez, y el tercero se no escapa-
do pero se cree que presto caerá en
manos de la justicia.

El reverendo cura, J. H. Gir-
ma, hoy bantizó el recién nacido
niño de Don Victoriano Artiaga
y esposa. Don Lauterio Baca y
su señora fueron las padrinos.

Welch & Titworth pagan los
precios mas altos por Cueros,
Zalaeas, Pielés y Lana de Cabra.

CAPITAN MOUNTAIN LUMBER CO.

Hurat Bros., Prop'os

LINCOLN, N. M.

Suministran al Orden,
Todo Clase de Tabla y
Madera. Taller en el
Rancho de Baca.

Defuncion.

Don Gregorio Garcia bien con-
ocido y respectable ciudadano por
muchos años residente de este
condado fallecio el día 19 de Mar-
zo en Tome, Condado de Valen-
cia, Nuevo Mexico. El finado
en el tiempo de su vida fue buen
esposo, buen padre e buen amigo.
Deja para lamentarle un hijo,
Santiago Garcia, su esposa y una
nieta casada, y muchos parientes
y amigos que lamentan su muerte.
El Farol extiende sus mas sincer-
as sympatias de condolencias.

Precios Corrientes de los Productos del Pais.

Los siguientes precios se
pagan en Capitan:

Maiz..... cien libras, \$1.25
Aveno..... " " \$1.60
Alfalfa..... tonelada, \$11. y \$12.
Huevos..... docena, 30c.
Manzanas..... cien libras, \$1.75
Cueros..... libra 11 y 16c.
Frijol..... cien libras, \$2.75

Nuevo Surtido

Vengan A Escojer Lo Mejor

Acabamos de Recibir: Hermoso Surtido de Franelas, Carranclanes, Indianas, Percales, Janas y Telas de Todas Clases para Anaguas y Bayetas. Vendemos a Precios sin Competicion en el Condado, por Dinero al Contado.

Vengan A Convencerse

CAPITAN MERCANTILE COMPANY, P. G. PETERS, PROP.

Asuntos Locales.

Welch & Titsworth, compran invollos de año, y reses de cría.

El acreditado barbero de este lugar, Señor J. W. Barrett, se establecerá en Lincoln, durante la sesion proximo de la corte.

Sr. José P. Romero é su agradable esposa pasaron por Capitan en visita á su hermano Don Demetrio Perea é su estimable familia, el Domingo pasado.

Sr. O. Perea, anteriormente miembro de la policia Territorial, estuvo en esta Plaza el Lunes pasado acompañado de su madre, la Señora Perea, y tomo el tren para Alamogordo donde es su residencia.

Welch & Titsworth, comercio mas barata del condado de Lincoln.

El editor de EL FAROL ha estado ausente por los ultimos 10 dias y por lo consecuente las asuntos locales no han recibido su debido atencion. Pedimias la indulgencia de nuestros lectores, y prometemos mejor servicio en lo futuro.

Salieron de paseo, para el estado de Colorado, el distinguido joven, José M. Serrano, y su apreciable y graciosa esposa, doña Esalia P. de Serrano, para pasar su luma de miel. Los numerosos amigos de la feliz pareja les desea placentera viage y largos años de vida.

Un ahto de "injunction" fue girado contra el cuerpo de comisionados de este condado por el juez Mann, del sexto distrito, el dia 28 de Marzo, prohibiendo les girar bonos del condado en pago del trabajo hecho por Sr. William Booth, en la construccion del camino arriba de Lincoln; pero el dicho cuerpo ha nombrado una comision para examinar el camino y sobre recomendacion de esa comision, el cuerpo recibio el trabajo. La comision fue compuesta de los siguientes caballeros: Bernardo Salazar, Manuel Aragon, S. T. Gray y J. M. Pauley.

¡Libranos Señor!

De cualquier hombre mezquino
Que adrede hace desatino
Con intencion y malicia
Y en su vida no se avino
A ejercitar la justicia,
Y es completo embaucador,
¡Libranos, Señor!

Del que á las turbas adula
Y con ellas especula
Para medrar de ese modo,
Y sin conciencia calcula
Sacar ganancia de todo'
Haciendo engaño mayor,
¡Libranos, Señor!

Del legislador peseta,
Que fluctua cual cometa,
Y forma sus opiniones
Al sonar de la trompeta
Del que tiene los doblones,
Cual veletá, girador,
¡Libranos Señor.

Del que cuando fué elegido
Poco y mucho ha prometido
Y al verse en la posición
Lo ha echado todo en olvido
Sin sonrojo ó contrición,
Por creerse muy sabedor,
¡Libranos, Señor!

Del ignorante engolfado
Que aunque touto aconsegado,
Por algún evento raro
Ocupa puesto elevado,
Y obedece sin reparo
Al mejor cabestreador,
¡Libranos Señor!

Del hombre que codicioso
Y al mismo tiempo tramposo,
Y con descaro malvado
Maquina azás cauteloso
Contra el pueblo que lo ha
alzado,
Y es un vil conspirador,
¡Libranos Señor!

De aquel á quien gusta el oro
Cuando sale del tesoro.
Y que roba cuanto puede
Sin temor y sin desdoro
Y en descaro á nadie cede
Cuando roba por mayor,
¡Libranos Señor!

De patriotas parlanchines
Que son puros matachines,
Falsos de juicio y talento,
Obrando cual figurines
Que rebuznan de contento,

Y se creen la pura flor,

¡Libranos Señor!

Del picaro de fortuna
Que sin verguenza ninguna
Nos hace el papel honrado,
Y en los cuernos de la luna
Imagina estar plantado
Arrojando resplandor.
¡Libranos Señor!

De aquellos que los mejores
Son del pueblo servidores
Con el paladar y el diente,
Y en realidad son los peores
Para vender á su gente
Al que sea mejor postor.
¡Libranos Señor!

Una Causa Criminel Notable.

EN QUE LA ACUSADA ES ABSUELTA
POR UN JURADO.

La semana pasada se juzgó en Santa Fé la causa del Territorio contra la Sra. Casimira Tapia de Cortez, aquerellada por asalto con intencion de matar, la cual despertó mucho interés por ser la acusada una mujer en que su defensa y en su propia casa pegó dos balazos á Tomas Alarid. Las heridas fueron de bastante gravedad é hicieron guardar cama al herido largo tiempo, pero al fin recobró su salud y ahora se halla enteramente sano. La evidencia aducida fué del todo favorable á la acusada y demostró que Tomas Alarid la asaltó en la calle y la siguió hasta la puerta de su casa tratando de ofenderla y golpearla, y que entónces ella usó de una arma para defenderse é hirió al querellante como queda dicho, y que este se hallaba bajo la influencia del licor cuando sucedió el caso. De parte de la prosecucion se trató de probar por medio de testigos que la acusada tenia predisposicion y enemistad contra la familia de Alarid y que habia enviado por correo cierta carta que contenia polvos que se alega eran dañinos por tener en su esencia efectos de brujeria. Esto fué negado y repudiado como falso por la defensa, y al ser reci-

COMMERCIAL HOTEL,

DE LINCOLN,

Solicita su patrocinio
Apartados aseados y
buenas comidas.

EXCHANGE BAR

Francisco Salazar, Proprietario,
LINCOLN, - NEW MEX.

Finos Licores de todos Clases y
Cigarros.

SALON DE BILLAR

John C. West

COMERCIANTE
GENERAL

San Patricio, N. M.

HAGAN INVESTIGACION

De Nuestro Surtido Antes
de Ir á Otra Parte.

bido todo el testimonio. el Juez McFie sin dar lugar á argumentos ni á otras alegaciones de los abogados de una y otra parte, se dirigió al jurado diciendo que estaba ordenado de dar un dictámen absolutorio en favor de la acusada porque esta tenia completa justificacion en su acto y habia obrado en su propia defensa. El jurado obedeció la instruccion del Juez y la Sra. Cortez fué absuelta y puesta en libertad.—El Independiente.

Don Adan Padilla hase trasladado por el verano de Carrizozo á Ancho. El Mayordemo de la Seccion, de Carrizozo, lo ha ocupado para tomar el cargo de un hatajo de Cabras por el verano.

Final de Norma.

(Continuada.)

Leviathan, escuchó el eco vago de una voz que hacía diez días resonaba sin cesar en su alma...

Pasó aquella ráfaga de viento, y el mágico sonido se perdió con ella.

—¡Era su voz!... —exclamó el joven. —Pero ¡qué locura! ¡Será que vuelvo á marearme!

Otro lamento armonioso, más claro y penetrante que al anterior, hirió el oído de Seraffín.

—¡No me engaño! —exclamó parándose de nuevo. — ¡Es una voz de mujer! ¡Es la voz de ella!... ¡Y suena aquí, aquí debajo! ¡Es claro!... ¡Aquí debe caer la habitación de la vidriera de colores! ¡Dios mío... volvedme la razón! ¡Es ella! ¡Es ella que canta! ¡Es su mismo acento, su misma expresión, su misma ternura!... — ¡Y lo que canta es el final de Norma!... ¡Ah sí!... ¡Ella es! ¡Ella es!

Así dijo; y, agachándose sobre la cubierta, aplicó el oído, á las tablas...

Instantáneamente su corazón volvió á inundarse de aquel amor inmenso sentido en Sevilla una noche memorable; y el dolor de la ausencia, la hiel de la duda, la fiebre de la desesperación, el hielo del desengaño, desaparecieron de su alma, como las pesadillas y fantasmas de la noche se desvanecen al anunciar el primer pájaro la llegada del día.

De pronto, en medio de aquel sublime verso:

Del sangue tuo pletá!
calló bruscamente la voz de la Hija del Cielo, como si un terror repentino hubiera sorprendido á la joven.

Y siguióse un silencio de muerte.

Luego oyó la voz del capitán, que hablaba muy alto en idioma que él desconocía.

Aquella voz tenía el acento de la cólera.

Otra voz grave y reposada—sin duda la voz del anciano del palco—interrumpió á los pocos momentos el discurso de Rurico de Cáliz...

Después sonó un golpe como de un portazo.

Entonces oyó pasos cerca de sí. Fijó la atención, y vió surgir una figura de la cámara del capitán.

Aquella figura fué tomando cuerpo y destacándose en el estrellado cielo, hasta que, por último, se delineó la silueta de un hombre.

Seraffín no podía, ser visto por estar casi tendido en el suelo y por haberse replegado contra una banda del bergantín; pero, desde su escondite, pudo reconocer aquella sombra.

Sonaron nuevos pasos, y la escotilla dió salida á otra figura de menos talla y de más volumen que el capitán.

—¡El anciano del palco!—pensó Seraffín, oculto en las tinieblas.

Rurico y el desconocido se pusieron á pasear desde la proa al alcázar de popa.

Seraffín estaba á un lado del alcázar, y oía toda su conversación...

Pero no oía nada en realidad, puesto que hablaban en un idioma que no comprendía.

Ya empezaba nuestro joven á desesperarse, cuando después de dos ó tres paseos, oyó decir á Rurico de Cáliz:

—Dejemos nuestro idioma, pues pudiera alguien oírnos, y hablemos en francés.

Seraffín prestó toda su atención.

—Decía que su tono con la jarlesa me ha disgustado mucho... —exclamó el anciano.

—Sabe usted, señor Conde, cuanto la respeto; pero dignese considerar la penosa situación en que me hallo...

—¡Exige usted demasiado, Rurico!

¡Demasiado!—dijo el capitán.— ¡Convéngase, señor, de que ella sabe que ese temerario joven está á bordo!...

—¡No lo sabe, ni puede saberlo! —¡Oh!—exclamó Rurico con ferocidad.— Si llegase yo á convencirme de lo que usted dice!...

No aclaró su pensamiento; pero Seraffín lo adivinó.

Quería decir que si se convenciese de que ella ignoraba que Seraffín estaba á bordo, podría matarle, sin exponerse por esto, como temía, al odio de la que tanto amaba...

El viejo no comprendió la tremenda amenaza del joven, y le respondió:

—Pues yo juraría que nada sabe la jarlesa sobre el viaje de ese pobre músico, de quien, por otro lado, ya no se acordará.

Rurico permaneció un instante en silencio, y luego exclamó:

¡Sólo un favor le pido, don Gustavo, y es que interceda usted para que no vuelva á cantar durante la navegación!—¡Es mucho empeño por ambas partes el estar siempre cantando ó tocando el final de Norma; ese recuerdo de una noche que quisiera borrar del pasado! ¡En cuanto á él, ya no tocará más á bordo!

—¿Cómo? ¿Qué ha hecho usted?

—Mi camarero le quitó anoche el violín, y con caja y todo, lo tiró al mar esta mañana.

Seraffín sonrió en la obscuridad. ¡Mal hecho, Rurico; muy mal hecho!—exclamó el llamado alternativamente "señor Conde" y "don Gustavo."

[Se Continuará.]

St. VIJETS

AL

Este U Oeste

Hagadlo por el Afamado,

El Paso & Southwestern System

Via Directa

Dos Trenes Diarios sin Cambio

A Kansas City, St. Louis, Chicago, y Puntos al Norte y Oriente

También a

El Paso, Bisbee, Douglas, Naco, La Republica Mexicana, Los Angeles, San Francisco y la Costa Pacifica.

Pedir pormenores á W. E. Palmer, Capitan, N. M., ó Dirijanse á

RICHARD WARRNE

Trav. Pass. Agt.

EL PASO, TEXAS.

V. R. STILES,

Gen. Pass. Agt.

EL FAROL

El unico periodico publicado en el idioma Castellano en el Territorio al sur de Las Vegas y al este de el Rio Grande. El unico periodico en el su-deste dedicado especialmente a los intereses del pueblo Mexicano.

Que os parase de El Farol? Os agrada? Os interesa? Lo necesita? Si lo deseis El Farol continuará sus visitas cada semana, esparciendo sus rayos por los rincones oscuros; sirviendo de alumbramiento de lo que pasa en el mundo; crónica de los sucesos contemporáneos y escuela para vuestros hijos. **SUSCRIBID HOY!**

Para Facilitar la tarea firma la formula al pie, encierra la con un peso y medio en una cubierta dirijadlo A

EL FAROL,
CAPITAN, NUEVO MEXICO

Manda EL FAROL, al abajo firmado, por un año; van adjuntos doce reales en pago.